

CANADIAN JOURNAL ON AGING

LA REVUE CANADIENNE DU VIEILLISSEMENT

- ◆ Care Transitions
- ◆ Microsimulation
- ◆ Nursing Home Behavior Problem
- ◆ Oral Health
- ◆ Paid Carers
- ◆ stimuli prosodiques émotionnels

PUBLISHED BY/PUBLIÉE PAR

Canadian
Association
on Gerontology



Association
canadienne
de gérontologie

CANADIAN JOURNAL ON AGING / LA REVUE CANADIENNE DU VIEILLISSEMENT
EDITORIAL BOARD / COMITÉ DE RÉDACTION

Editor-in-Chief/Rédactrice en chef, Margaret J. Penning, University of Victoria
Associate Editor-in-Chief/Rédacteur en chef adjointe, Michel Bédard, Lakehead University

Health Sciences and Biological Sciences/Sciences de la santé et sciences biologiques
Cara Tannenbaum, Université de Montréal
Social Policy and Practice/Politiques et pratiques sociales
Maureen Markle-Reid, McMaster University

Psychology/Psychologie
Nicole Caza, Université de Montréal
Social Sciences/Sciences sociales
Barbara Mitchell, Simon Fraser University
Book Reviews/Comptes rendus
Laura Funk, University of Manitoba

Canadian Journal on Aging is a refereed, quarterly publication of the Canadian Association on Gerontology. It publishes manuscripts on aging concerned with biology, educational gerontology, health sciences, psychology, social sciences, and social policy and practice. Acceptance or rejection of manuscripts will be on the recommendation of Editors representing the five divisions of the CAG, in consultation with reviewers. Normally, two or more reviewers, in addition to the Editors, will review the manuscript. The Canadian Association on Gerontology and the Editors accept no responsibility for views and statements of the authors.

La Revue canadienne du vieillissement, revue trimestrielle dotée d'un comité de lecture, est l'organe de l'Association canadienne de gérontologie. La revue publie des articles sur le vieillissement dans les disciplines suivantes : biologie, gérontologie éducative, sciences de la santé, psychologie, sciences sociales et politiques et pratiques sociales. Les manuscrits sont acceptés ou refusés sur la recommandation des rédacteurs représentant chacune des cinq sections de l'ACG, et après consultation des membres du comité de lecture. Les manuscrits sont normalement soumis à l'approbation des rédacteurs et de deux lecteurs ou plus. Les opinions exprimées dans la revue n'engagent que leurs auteurs.

The Journal is currently indexed and abstracted in / Les articles sont résumés et indexés dans *Abstracts in Social Gerontology*, *AgeInfo CD-ROM*, *Ageline*, *Australasian Medical Index*, *Bibliographie internationale de la littérature périodique*, *Bibliographie internationale des recensions*, *Canadian Periodical Index*, *Current Index to Journals in Education*, *Education Resources Documentation Center*, *EMBASE / Excerpta Medica*, *Index to Periodical Literature on Aging*, *Index de périodiques canadiens*, *International Bibliography of Book Reviews*, *International Bibliography of Periodical Literature*, *New Literature on Old Age*, *PAIS Bulletin*, *Psychological Abstracts*, *Science Culture*, *Social Work Research and Abstracts*, *Sociological Abstracts*, *Social Sciences Citation Index and Current Contents*, *Social and Behavioral Sciences*.

Published quarterly in March, June, September, and December by
The Canadian Association on Gerontology
CAG Membership (\$175.00) includes a subscription to the journal (www.cagacg.ca). Please note that the CAG has an annual membership renewal date of May 1. All new memberships will be pro-rated until the next annual renewal date.

Members of CAG, membership \$175
(www.cagacg.ca) includes a subscription to the journal
Annual Subscription (+ 5% GST)
Canada / Outside Canada (US dollars/UK pounds)
Individuals \$100/£50 (print)
Students \$28/£14 (print)
Institutions \$256/£128 (print); \$220/£110 (electronic); \$272/£136 (both)
Part print \$73/£36
(Payable by personal cheque, VISA, MC, and AMEX)

Publiée tous les trimestres en mars, juin, septembre et décembre par
l'Association canadienne de gérontologie

L'adhésion à l'ACG (175,00 \$) inclut un abonnement à la revue (www.cagacg.ca). S'il vous plaît, notez que le premier mai est la date de renouvellement annuel de l'ACG. Les adhésions seront au pro rata jusqu'à la date de renouvellement annuel suivant.

Membres de l'ACG, inscription 175 \$
(www.cagacg.ca) comprend un abonnement à la revue
Abonnement annuel : (+ 5% TPS)
Canada / EU et autres pays (US\$/UK£)
Personnel 100 \$/50 £ (sur papier)
Étudiants 28 \$/14 £ (sur papier)
Institutions 256 \$/128 £ (sur papier); 220 \$/110 £ (en ligne); 272 \$/136 £ (les deux)
Prix de l'exemplaire 73 \$/36 £
(Payer seulement par chèque personnel, VISA, MC et AMEX)

Correspondence/Correspondance

Address all correspondence concerning
editorial matters to: / Prière d'adresser toute
correspondance concernant le contenu de la revue (manuscrits, comptes,
rendus, etc.) à :

Margaret J. Penning, Ph.D.
Department of Sociology
University of Victoria
A305 Cornett Building
3800 Finnerty Road
Victoria, British Columbia, Canada, V8P 5C2
Tel/Tél: (250) 721-6573
Fax/Télec: (250) 721-6217
Email/Courriel: mpenning@uvic.ca

Publishing, Advertising, and Subscription Offices

Address all correspondence concerning subscriptions, reprints, back
issues, advertising to: / Prière d'adresser toute correspondance concernant
les abonnements, tirés à part, numéros déjà parus ainsi que la publicité à :

CJA/RCV
Cambridge University Press
32 Avenue of the Americas
New York, NY 10013-2473, U.S.A. (for U.S.A., Canada, and Mexico)
or
Cambridge University Press
The Edinburgh Building
Shaftesbury Road
Cambridge CB2 8RU, U.K. (elsewhere)

© Canadian Association on Gerontology 2014. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means, electronic, photocopying, or otherwise, without permission in writing from Cambridge University Press. Policies, request forms, and contacts are available at: <http://www.cambridge.org/rights/permissions/permission.htm>

Permission to copy (for users in the U.S.A.) is available from Copyright Clearance Center, <http://www.copyright.com>, email: info@copyright.com.

© Association canadienne de gérontologie 2014. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, photocopie, ou autre, sans l'autorisation écrite de Cambridge University Press. Politiques, formulaires de demande, et les contacts sont disponibles à : <http://www.cambridge.org/rights/permissions/permission.htm>

La permission de copier (pour les utilisateurs aux États-Unis) est disponible à partir du Copyright Clearance Center, <http://www.copyright.com>, email: info@copyright.com.

Postmaster: Send address changes in the U.S.A. and Canada to / Les changements d'adresse aux États-Unis et au Canada doivent être envoyés à : *Canadian Journal on Aging/La Revue canadienne du vieillissement*, Journals Department, Cambridge University Press, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, NY 10994-2133, U.S.A. Send address changes elsewhere to / Les changements d'adresse pour les autres pays doivent être envoyés à : *Canadian Journal on Aging/La Revue canadienne du vieillissement*, Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU, U.K.

CANADIAN POSTMASTER:

Name of the journal/Nom de la revue: *Canadian Journal on Aging/La Revue canadienne du vieillissement*

Publication Mail Agreement Number/Numéro de convention

Poste-publications 40010098



Canada

JUNE/JUIN 2014

ISSN 0714-9808

CANADIAN JOURNAL ON AGING
LA REVUE CANADIENNE DU VIEILLISSEMENT

Volume 33 No. 2

June / juin 2014

volume 33 no 2

Contents / Sommaire

Articles

- Validation de stimuli prosodiques émotionnels chez les Franco-québécois de 50 à 80 ans
Flore Morneau-Sévigny, Joannie Pouliot, Sophie Presseau, Marie-Hélène Ratté, Marie-Pier Tremblay, Joël Macoir, et Carol Hudon 111
- Balancing Formal and Informal Care for Older Persons: How Case Managers Respond
Allie Peckham, A. Paul Williams, and Sheila Neysmith 123
- An Examination of Family Caregiver Experiences during Care Transitions of Older Adults
Justine L. Giosa, Paul Stolee, Sherry L. Dupuis, Steven E. Mock, and Selena M. Santi 137
- Emergency Department Visit Rates and Patterns in Canada's Vancouver Coastal Health Region
Margaret J. McGregor, Kimberlyn M. McGrail, Riyad B. Abu-Laban, Lisa A. Ronald, Jennifer Baumbusch, Douglas Andrusiek, and Michelle B. Cox 154
- Structure factorielle d'une version française du Nursing Home Behavior Problem Scale
July Fraser, Philippe Landreville, Philippe Voyer, et Pierre-Hugues Carmichael 163
- Le désintérêt progressif des résidents en médecine familiale à l'égard du suivi à domicile des personnes âgées
François Aubry, Yves Couturier, et Serge Dumont 176
- Hospital Policies and Nurses' Attitudes in Israel towards Paid carers' Tasks during Patient Hospitalization
Esther Iecovich, Barbara Rabin, and Michal Penchak 185
- Oral Healthcare Challenges for Older Punjabi-Speaking Immigrants
Michael I. MacEntee, Sabrina T. Wong, André Smith, B. Lynn Beattie, Mario Brondani, S. Ross Bryant, Peter Graf, and Shima Soheilipour 196

Research Notes / Notes de recherche

- Using Microsimulation to Reassess Aging Trends in Canada
Jacques Légaré, Yann Décarie, and Alain Bélanger 208

Canadian Institutes of Health Research–Institute of Aging: Profile/Instituts de recherche en santé du Canada–Institut du vieillissement : Profil

- Exploring the Many Facets of Research in Late-Life Issues
Yves Joannette, Gloria Gutman, Janet McElhaney, Ross Upshur, and John Muscedere 220
- Les différentes facettes de la recherche sur les dernières années de vie
Yves Joannette, Gloria Gutman, Janet McElhaney, Ross Upshur, et John Muscedere 226

Book Reviews / Comptes rendus

- Chris Phillipson. *Ageing*. Cambridge, UK: Polity Press (Key Concepts Series), 2013.
Reviewed by Mario Paris 232
- Scott Davidson. *Going Grey: The Mediation of Politics in an Ageing Society*,
Surrey, UK: Ashgate, 2012
Reviewed by Patrik Marier 233